

**DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES**

744 P Street, Sacramento, California 95814



October 25, 1999

## ERRATA

TO: ALL COUNTY WELFARE DIRECTORS

SUBJECT: CORRECTIONS TO THE TEMP 2177 AND FS 19

REFERENCES: ALL COUNTY LETTER (ACL) 99-78, DATED OCTOBER 20, 1999

This Errata transmits a corrected copy of the TEMP 2177 (10/99) - CFAP Work Rule and the Spanish translation of the FS 19. These forms were issued in All County Letter (ACL) 99-78. A corrected replacement page is attached for the TEMP 2177. Under the section that begins "You do not have to meet the Non-Assistance CFAP work rule if you are.", the phrase "Responsible for caring for an incapacitated person" has been added. This revised informing notice should be issued immediately to all CFAP recipients, regardless of whether they were issued the previous form.

Note: In ACL 99-78, counties were told not to begin tracking the ABAWD work requirement or implement revised CFAP sanction policies until October 1, 1999. Persons who are otherwise eligible should be issued benefits for August and September of 1999. Because of the delay in issuing the TEMP 2177, counties should not begin tracking the Non-Assistance CFAP work requirement nor implement revised CFAP sanction policies until November 1, 1999. Those who are eligible should receive CFAP for November.

The Informing Notice FS 19 Multilingual (9/99) that was transmitted with the ACL inadvertently contained last year's Spanish translation. Attached is the corrected copy in Spanish, as well as Chinese, Cambodian, Russian and Vietnamese.

Language Translation Services sent camera ready copies of the corrected TEMP 2177 and the FS 19 October 25, 1999 to All County Forms Coordinators. Counties can access translations of these forms via the Internet at [www.dss.cahwnet.gov/getinfo/lucov.html](http://www.dss.cahwnet.gov/getinfo/lucov.html).

We apologize for any inconvenience this may have caused. If you have any questions regarding this change, please contact Robert Nevins at (916) 654-1408.

Attachments

## CFAP Work Rule

---

To get food stamps under the California Food Assistance Program (CFAP), there is a work rule you may need to meet. Starting November 1, 1999, you cannot get food stamps unless you meet this rule or are excused from meeting it.

If you receive a California Work Opportunity and Responsibility to Kids (CalWORKs) grant, you must meet CalWORKs welfare-to-work rules to be eligible for CFAP. However, you may be excused from meeting CalWORKs and CFAP work rules for reasons that your county worker can explain. If you do not meet welfare-to-work rules, and you are not excused, your CFAP can be stopped for at least one, three or six months.

If you do not receive a CalWORKs grant, you must meet the non-assistance CFAP work requirement. Your food stamps will stop if there are three months during a 36-month period when you do not meet the non-assistance work rule, unless you are excused from meeting it.

You do not have to meet the non-assistance CFAP work rule if you are:

- Younger than 18 or at least 50 years of age;
- Pregnant;
- Living in a food stamp household where there is a dependent child;
- Responsible for caring for an incapacitated person;
- Not able to work because of physical or mental health problems;
- Receiving unemployment compensation, or you have applied for unemployment compensation, but you have not begun to receive it;
- Participating on a regular basis in a drug addiction or alcoholic treatment program; or
- A half-time student.

You can meet the non-assistance work requirement by:

- Working 20 hours or more per week in paid employment. This includes self-employment and in-kind employment;
- Participating in workfare for the required number of hours. Your county can explain what workfare is; or
- Participating in an allowable work activity for at least 20 hours per week. Your county can explain what work activities are allowed.

If your CFAP stops because you did not follow the non-assistance work rule, you can get CFAP again if, during a period of 30 days, you:

- Work 80 or more hours;
- Participate in workfare for the required number of hours;
- Participate in an allowable work activity for 80 or more hours; or
- Become excused for one of the reasons listed above.

If you get CFAP again, and then stop meeting the non-assistance work rule for reasons which include being laid off from your job or having your hours reduced, you may be able to get CFAP for three months in a row. After that, you can get CFAP only if you meet the non-assistance work rule or are excused for one of the reasons listed above.

You must also follow food stamp work rules or your application may be denied, or your food stamps can be stopped for at least one, three or six months. Work rules include:

- Keeping appointments;
  - Taking an acceptable job;
  - Not changing the hours you work to less than 30 hours per week;
  - Meeting welfare-to-work rules under the California Work Opportunity and Responsibility to Kids (CalWORKs) program;
  - Not quitting a job; and
  - Participating in an employment or training assignment we send you to.
-

## Programa de California para la Asistencia Alimentaria Regla relacionada al trabajo

---

Para recibir estampillas para comida bajo el Programa de California para la Asistencia Alimentaria (CFAP), es posible que usted tenga que cumplir con una regla que existe relacionada al trabajo. A partir del 1º de noviembre de 1999, usted no puede recibir estampillas para comida, a menos que cumpla con esta regla o esté exento de cumplirla.

Si recibe un pago del Programa de California de Oportunidades de Trabajo y Responsabilidad hacia los Niños (CalWORKs), usted tiene que cumplir con reglas relacionadas con el requisito de participar en un programa que ayuda a las personas que reciben asistencia pública a obtener un empleo, es decir un programa de “*welfare to work*” de CalWORKs, para ser elegible para recibir los beneficios de CFAP. Sin embargo, es posible que usted esté exento de cumplir con las reglas relacionadas al trabajo de CalWORKs y CFAP, si hay motivos que su trabajador del condado le puede explicar. Si no cumple con las reglas de “*welfare to work*”, y no está exento, los beneficios de CFAP se pueden discontinuar durante uno, tres, o seis meses.

Si no recibe un pago de CalWORKs, tiene que cumplir con el requisito de CFAP relacionado al trabajo para personas que no reciben asistencia monetaria. Sus estampillas para comida se discontinuarán si durante tres meses, en un período de 36 meses, usted no cumple con la regla relacionada al trabajo para personas que no reciben asistencia monetaria, a menos que esté exento de cumplirla.

No tiene que cumplir con la regla de CFAP relacionada al trabajo para personas que no reciben asistencia monetaria, si usted:

- es menor de 18 años de edad o si tiene al menos 50 años de edad;
- está embarazada;
- vive con un grupo para fines de estampillas para comida en el cual existe un niño dependiente;
- es responsable de cuidar a una persona incapacitada;
- no puede trabajar debido a problemas físicos o de salud mental;
- recibe beneficios de desempleo, o los ha solicitado pero todavía no empieza a recibirlos;
- participa regularmente en un programa de tratamiento para adicción a las drogas o alcohol; o
- es estudiante de medio tiempo.

Para cumplir con el requisito de trabajo para personas que no reciben asistencia monetaria, usted puede:

- trabajar 20 horas o más por semana en un empleo pagado. Esto incluye trabajo por cuenta propia y trabajo en el que no recibe dinero como pago;
- participar en una actividad que resulte en beneficios a cambio de trabajo (conocida en inglés como “*workfare*”) durante el número de horas que se requieren. Su condado le puede explicar lo que es “*workfare*”; o
- participar en una actividad de trabajo permitida durante por lo menos 20 horas por semana. Su condado le puede explicar cuáles actividades de trabajo son permitidas.

Si los beneficios de CFAP se discontinúan debido a que no cumplió con la regla relacionada al trabajo para personas que no reciben asistencia monetaria, puede volver a recibir los beneficios de CFAP si, durante un período de 30 días, usted:

- trabaja 80 horas o más;
- participa en “*workfare*” durante el número de horas requeridas;
- participa en una actividad de trabajo permitida durante 80 horas o más; o
- recibe una exención debido a una de las razones mencionadas arriba.

Si recibe beneficios de CFAP otra vez y luego deja de cumplir con la regla relacionada al trabajo para personas que no reciben asistencia monetaria, debido a motivos que incluyen el que lo despidan de su trabajo o que le hayan reducido el número de horas, es posible que usted pueda recibir los beneficios de CFAP durante tres meses seguidos. Después de ese tiempo, usted puede recibir los beneficios de CFAP solamente si cumple con la regla relacionada al trabajo para personas que no reciben asistencia monetaria o si está exento de la regla debido a una de las razones mencionadas arriba.

Usted también tiene que cumplir con las reglas relacionadas al trabajo del Programa de Estampillas para Comida o es posible que su solicitud se niegue, o sus estampillas para comida se pueden discontinuar durante uno, tres, o seis meses. Las reglas relacionadas al trabajo incluyen:

- ir a las citas programadas;
- aceptar un trabajo admisible;
- no cambiar el número de horas que trabaja a menos de 30 horas por semana;
- cumplir con las reglas de “*welfare to work*” bajo el Programa de CalWORKs;
- no renunciar a un trabajo; y
- participar en un trabajo o entrenamiento asignado al cual nosotros le enviamos.

## IMPORTANT INFORMATION

If you have any legal noncitizen members in your household who are not receiving food stamp benefits this message is important to you.

Because of a new law effective August 1, 1999 California now has an expanded state food stamp program for legal noncitizens. You may be eligible to receive additional food stamp benefits if you have living with you:

- Legal noncitizens arriving in the United States on or after August 22, 1996;
- Cuban or Haitian entrants whose seven year federal eligibility has expired;
- Battered noncitizens who are not eligible under the federal food stamp program;
- Noncitizens who have to meet work requirements.

Also, if you have legal noncitizens living with you who are sponsored, use of their sponsor's income and resources is now limited to three years in the state food stamp program.

If you think you may be eligible or if you have any questions, please contact your county eligibility worker.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

Si en su grupo para fines de estampillas para comida, hay una persona no ciudadana que está aquí legalmente pero que no recibe beneficios del Programa de Estampillas para Comida, este mensaje es importante para usted.

Debido a una nueva ley que entró en vigor el 1º de agosto de 1999, California ha cambiado el Programa Estatal de Estampillas para Comida para que se incluyan a las personas no ciudadanas que están aquí legalmente. Es posible que usted reúna los requisitos para recibir beneficios adicionales de estampillas para comida, si es que están viviendo con usted:

- personas no ciudadanas que están aquí legalmente y que llegaron a los Estados Unidos el 22 de agosto de 1996, o después de esa fecha;
- entrantes cubanos o haitianos y cuya elegibilidad de siete años para el Programa Federal de Estampillas para Comida ha expirado;
- personas no ciudadanas que han sido maltratadas y que no reúnen los requisitos para recibir beneficios del Programa Federal de Estampillas para Comida;
- personas no ciudadanas que tienen que cumplir los requisitos de trabajo.

También, si hay personas no ciudadanas que están aquí legalmente y que viven con usted y dichas personas están patrocinadas, el uso de los ingresos y recursos del patrocinador para calcular los beneficios del Programa Estatal de Estampillas para Comida ahora se limita a tres años.

Si piensa que es posible que usted sea elegible, o si tiene alguna pregunta, por favor comuníquese con su trabajador de elegibilidad del condado.

*(Spanish)*